

Technisches Datenblatt/ *Technical Data Sheet*

swela-353 "ocean"

Bezeichnung/ designation	Norm/ standard	Prüf- richtung/ test direction	Messwert/ measured value	Einheit/ unit	Toleranz/ tolerance
Beschreibung/ description	uni gewebter Persenningstoff aus spinndüsengefärbten Polyester-Fasergarn mit einseitiger pigmentierter Polyurethanbeschichtung/ uni plain boat cover fabric made of spun-dyed polyester fibre yarn, with a pigmented polyurethan coating on one side				
Bindung/ weave	Leinwand/ linen weave				
Material/ material composition	(EU) No 1007/2011		100% Polyester		
Fertigbreite/ width	EN 1773		150 (59.1)	cm (inch)	+/- 0,5 cm +/- 0.2 inch
Gewicht/ weight	EN 12127		380 (11.2)	g/m² (oz/yd²)	+/- 5 %
Dicke/ fabric thickness	ISO 5084		0,45 (17.7)	mm (mil)	+/- 10 %
Zolltarifnummer/ HS-Code	59032090				
Wasserdruckbeständigkeit/ water pressure resistance	EN 20811		≥ 150 (≥ 1500)	mbar (mm)	---
Wasserabweisung / water repellency	EN ISO 4920 (AATCC 22)	---	≥ 4 [of 5] (Note 90-100)	Notel grade	- 1 Note (- 10 Note)
Ölabweisung / oil repellency	EN ISO 14419	---	≥ 4 [of 8]	Notel grade	- 1 Note
Wetterechtheit/ weather fastness	ISO 105-B04		≥ 7-8 [of 8]* Blaumaßstab/ blue scale	Notel grade	- 0,5 Note
			≥ 4-5 [of 5]** Graumaßstab/ grey scale	Notel grade	- 0,5 Note
Lichtechtheit/ light fastness	ISO 105-B02		≥ 7-8 [of 8]* Blaumaßstab/ blue scale	Notel grade	- 0,5 Note
			≥ 4-5 [of 5]** Graumaßstab/ grey scale	Notel grade	- 0,5 Note
Reibechtheit/ colourfastness to rubbing	ISO 105-X12	trocken/ dry	≥ 4-5 [of 5]	Notel grade	- 1 Note
		nass/ wet	≥ 4-5 [of 5]	Notel grade	- 1 Note
Chlorechtheit/ fastness to chlorine	ISO 105-E03	---	≥ 4-5 [of 5]	Notel grade	- 1 Note
Meerwasserechtheit/ Sea Water Resistance	ISO 105-E02	---	≥ 4-5 [of 5]	Notel grade	- 1 Note
Höchstzugkraft/ maximum tensile force	ISO 13934-1	Kette/ warp	≥ 2.700	N	+/- 10 %
		Schuß/ weft	≥ 1.750	N	+/- 10 %
Höchstzugkraftdehnung/ maximum tensile elongation	ISO 13934-1	Kette/ warp	≥ 30	%	+/- 10 %
		Schuß/ weft	≥ 22	%	+/- 10 %
Temperaturbeständigkeit / temperature resistance	DIN 53361		-30 / +90	°C	+/- 10°C
Licht- und strahlungstechnische Parameter/ light and radiation values	EN 14501	auf Anfrage/ on demand			
Sonnenschutzfaktor/ Solar UV protective properties	EN 13758-1		UPF 50+ (gemessener Wert/ measured value > UPF 80)		

Technisches Datenblatt/ *Technical Data Sheet*

swela-353 "ocean"

Bezeichnung/ designation	Norm/ standard	Prüf- richtung/ test direction	Messwert/ measured value	Einheit/ unit	Toleranz/ tolerance
					
Pflegeempfehlung/ cleaning recommendation	Verschmutzungen können mit einem Wasserstrahl (kein Hochdruck) abgespült werden. Wenn erforderlich, Schwamm oder weiche Bürste mit geringer Menge Feinwaschmittel und max. 30°C warmes Wasser zur Reinigung verwenden, wobei starke Reibung zu vermeiden ist. Anschließend das Gewebe mehrfach mit Frischwasser nachspülen und trocknen lassen. <i>Dirt can be rinsed off using a jet of water (no high pressure). If needed, sponge down or soft brush with a small amount of mild detergent using max. 30 °C (86°F) warm water to clean. Strong friction should be avoided. Then repeatedly rinse the fabric with clean water and allow to dry.</i>				
Ausrüstungsart/ finishing	FC-Imprägnierung: Neuartige hoch wirksame schmutz- und wasserabweisende Imprägnierung, luftdurchlässig, wetterbeständig und immun gegen Verrötung / FC-FINISH: new, highly effective, dirt and water-repellent finish, permeable to air, weather and rot proof				
Knick- und Legestreifen/ creases and wrinkles due to handling	Eine Veröffentlichung des Industrieverbandes Technische Textilien- Rolladen- Sonnenschutz e.V. (ITRS) <i>A publication of ITRS, the German industry association of technical textiles - shutters - sun shading e.V.</i>	Durch das Knicken eines konfektionierten Sonnenschutztextiles können sog. Weiß- oder Graubrüche entstehen. An der Stelle der Falte kann im Gegenlicht, vor allem bei hellen Farben, ein dunkler Strich oder bei dunklen Farben auf der Oberfläche ein heller Strich sichtbar werden. Diese Effekte haben keinen Einfluss auf die Qualität, die Funktion oder die Lebensdauer des Gewebes, der Tücher. <i>Crease can appear during the cover manufacturing process and when the fabric is folded. A dark line may become visible at the crease when viewed against the light, especially in case of light colours. This is because the fibres are bent when the fabric is folded, which changes the light transmitting quality of the material. This effect has no influence on the quality, functionality or work life of the fabric.</i>			
Verarbeitungshinweis/ manufacturing instructions	Beschichtete Seite nach innen verarbeiten/ <i>the coating side of fabric should face inwards</i>				
Oeko-Tex Standard 100			Produktklasse IV/ <i>product class IV</i>		
REACH-Verordnung/ REACH-regulation	(EC) No. 1907/2006	keine SVHC-Stoffe gemäß Art. 59 (1) - Stand Jun. 2022/ <i>no SVHC substances in compliance with Article 59 (1) - as of Jun. 2022</i>			
Aufmachungsart/ packaging	gerollt + Folienverpackt auf Palette / <i>rolled + Wrapped in Plastic Film on pallet</i>				
Stücklängen/ piece lengths	ca. 50 m				
(*) Die Bewertung der Wetter- und Lichtechtheit erfolgte nach dem 8-stufigen Blaumaßstab/ <i>The evaluation of the weather- and light fastness was after the 8-step blue scale</i> (**) Die Bewertung der Wetter- und Lichtechtheit erfolgte auch nach dem 5-stufigen Graumaßstab/ <i>The evaluation of the weather- and light fastness was after the 5-step grey scale</i>					
Die obengenannten Technischen Daten sind Durchschnittswerte die zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Datenblattes ermittelt wurden. Sie stellen lediglich die technischen Produkteigenschaften und die Materialzusammensetzung der gelieferten Ware dar. Eine Garantie wird nicht gegeben. <i>The above technical data are average values which were determined at the time of preparation of this data sheet. They indicate the technical product characteristics and material composition of the delivered goods. A guarantee is not given.</i>					